Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0414U005238

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 22-12-2014

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:

II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Короглу Ленура Аблямитівна

2. Koroglu Lenura Abljamytivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: так

Шифр наукової спеціальності: 10.02.13

Назва наукової спеціальності: Мови народів Азії, Африки, аборигенів Америки та Австралії

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 06-11-2014

Спеціальність за освітою: 7.02030302

Місце роботи здобувача: Республіканський вищий навчальний заклад "Кримський інженерно-педагогічний університет"

Код за ЄДРПОУ: 20741655

Місцезнаходження: 95015, м.Сімферополь, вул.Севастопольська, пров.Учбовий, 8

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки, молоді та спорту України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): Д 26.174.02

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Республіканський вищий навчальний заклад "Кримський інженерно-педагогічний університет"

Код за ЄДРПОУ: 20741655

Місцезнаходження: 95015, м.Сімферополь, вул.Севастопольська, пров.Учбовий, 8

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки, молоді та спорту України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації:

Коди тематичних рубрик: 16.21.55

Тема дисертації:

1. Мова газети "Терджиман": функціональний аспект.

2. The language of the newspaper "Terdzhiman": the functional aspect.

Реферат/анотація:

1. Дисертація присвячена дослідженню лексико-граматичних особливостей мови газети "Терджиман" у функціональному аспекті. У дисертації вперше в кримськотатарському мовознавстві реалізовано аналіз мови газети "Терджиман", виконаний на основі оригінальних арабографічних джерел. Основною функціональною особливістю мови газети є полілінгвізм - взаємодія тюркської лексики з арабо-персидською, російською, західноєвропейською, а також із діалектними вкрапленнями кримськотатарської мови. Підтверджено, що писемна кримськотатарська мова кінця XIX століття мала огузську основу і була схожа з османо-турецькою мовою того часу. Заміна складних арабо-персидських лексем та конструкцій тюркськими, а потім і російськими еквівалентами зближувала мову газети "Терджиман" з розмовною кримськотатарською мовою. Функціональний аналіз показав продуктивність та частотність підметів хане і наме, які утворюють іменні словосполучення та складні слова. Побудова лексико-семантичних полів, організованих на основі функціональних особливостей цих лексем, дозволила розкрити не лише їхній семантичний потенціал, а й

деривaційні зв'язки. У результаті виявлено системні відношення, що відображають динамічні процеси всередині лексико-семантичного простору газети "Терджиман". Аналіз авторських образних засобів, способів тлумачення лексем дозволив виявити прагматичну спрямованість видавця на просвіту читацької аудиторії газети. Звернення до колективного мовного досвіду, індивідуальні способи використання фонду фразеологізмів кримськотатарської мови, калькування усталених виразів з російської, турецької та західноєвропейських мов на кримськотатарську розкривають глибокий інтелектуальний потенціал І. Гаспринського як мовної особи.

2. The thesis deals with lexical and grammatical features of the language of the newspaper "Terdzhiman" in the functional aspect. The thesis implemented analysis of the language of the newspaper "Terdzhiman" made on the original Arabic-graphic sources for the first time in the Ukrainian linguistics. The key functional peculiarity of the language of the newspaper is multilinguism: interaction of the Turkic and Arab-Persian, Russian, Western European vocabularies interspersed with the dialects of the Crimean Tatar language. It is confirmed that the written Crimean Tatar language of the late XIX century had Oguz basis and was similar to the Ottoman Turkish language of that time. Replacement of the complex Arab-Persian lexemes and constructions with Turkic, and then with Russian equivalents made the language of the newspaper "Terdzhiman" close to the spoken Crimean Tatar language. Functional analysis showed productivity and frequency of nouns khane and name in formation of nominal phrases and compound words. Construction of lexical-semantic fields based on the functional characteristics of these lexemes allowed to disclose not only their semantic potential, but also derivational ties. As a result, systemic relations reflecting the dynamic processes within the lexical-semantic space of the newspaper "Terdzhiman" are identified. Analysis of authorly figurative means, ways of interpretation of lexemes revealed the pragmatic direction of the publisher to educate the readership of the newspaper. The appeal to collective linguistic experience, individual ways to use idiomatic fund of the Crimean Tatar language, calquing of set expressions of Russian, Turkish and the Western European languages to Crimean Tatar reveal deep intellectual potential of I. Gasprinsky as linguistic identity.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:

Підсумки дослідження:

Публікації:

Наукова (науково-технічна) продукція:

Соціально-економічна спрямованість:

Охоронні документи на ОПІВ:

Впровадження результатів дисертації:

Зв'язок з науковими темами:

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Акмаллаєв Енвер Сейдаметович

2. Akmalajev E.S.

Кваліфікація: к.філол.н., 10.02.03

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Єрмоленко Сергій Семенович
2. Єрмоленко Сергій Семенович

Кваліфікація: д.філол.н., 10.02.15

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Дрига Ірина Миколаївна
2. Дрига Ірина Миколаївна

Кваліфікація: к.філол.н., 10.02.13

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Рецензенти

VIII. Заключні відомості

Власне Прізвище Ім'я По-батькові голови ради Рибалкін Валерій Сергійович

Власне Прізвище Ім'я По-батькові головуючого на засіданні Рибалкін Валерій Сергійович

Відповідальний за підготовку облікових документів

Реєстратор

Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності



Юрченко Т.А.